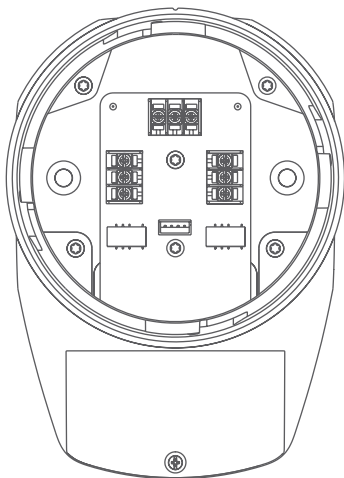


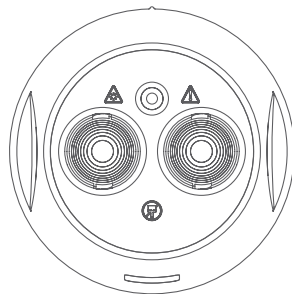
# Használati útmutató



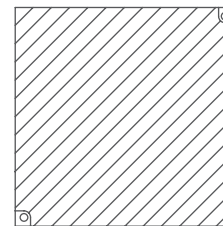
## A dobozban



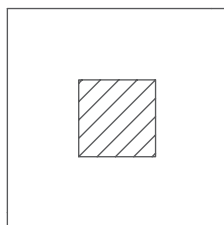
① Fireray One Bázis



② Fireray One Érzékelőfej



③ Reflektor



Rövid hatótávolságú maszk

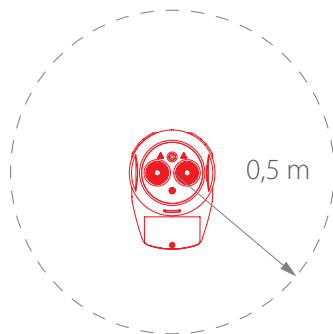


Használati útmutató

# Általános információk

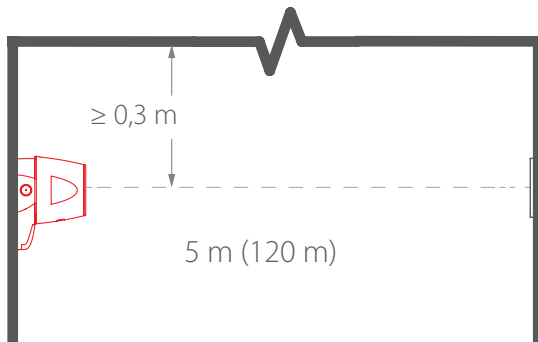
## Telepítés

A beszerelést a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni



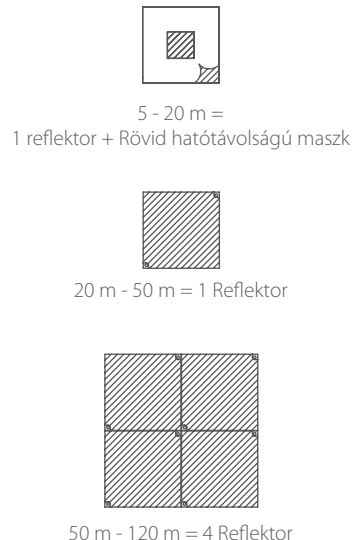
NE szerelje fel olyan helyre az érzékelőt, ahol emberek vagy tárgyak kerülhetnek a sugár útjába

NE telepítse az adót vagy a vevőt olyan környezetbe, ahol nagy eséllyel következik be kondenzáció vagy jégképződés, hacsak nem tett megelőző lépéseket



A sugart állítsa minél magasabbra, de az érzékelő, a reflektor és a mennyezet között tartsa meg a 0,3 m minimális távolságot

Az UL268-nak megfelelő detektorok esetén az üzembe helyezési leírást az NFPA72-ben találja. Ezekben az esetekben azt javasoljuk, hogy a detektor és a reflektor mennyezettől mért távolsága a padló és a mennyezet közti távolság maximum 10%-a legyen



Bizonyosodjon meg róla, hogy a távolságnak megfelelő reflektort használja

Az érzékelőt és a reflektort egymással szembe szerelje fel

A reflektort ne szerelje fel visszatükröző felületekre

# Huzalozás

A Fireray One-ban lévő szoftver feldolgozza az érzékelő kimenetelét és Tűz és Hiba státuszt generál. Ez a státusz feszültségmentes reléken generálódik, hogy minden hagyományos tűzvezérlő panelen (FCP) érzékelhető legyen. A következő diagram segítségével huzalozhatja a detektort a tűzvezérlő panelhez:

Nem mellékelt alkatrészek:

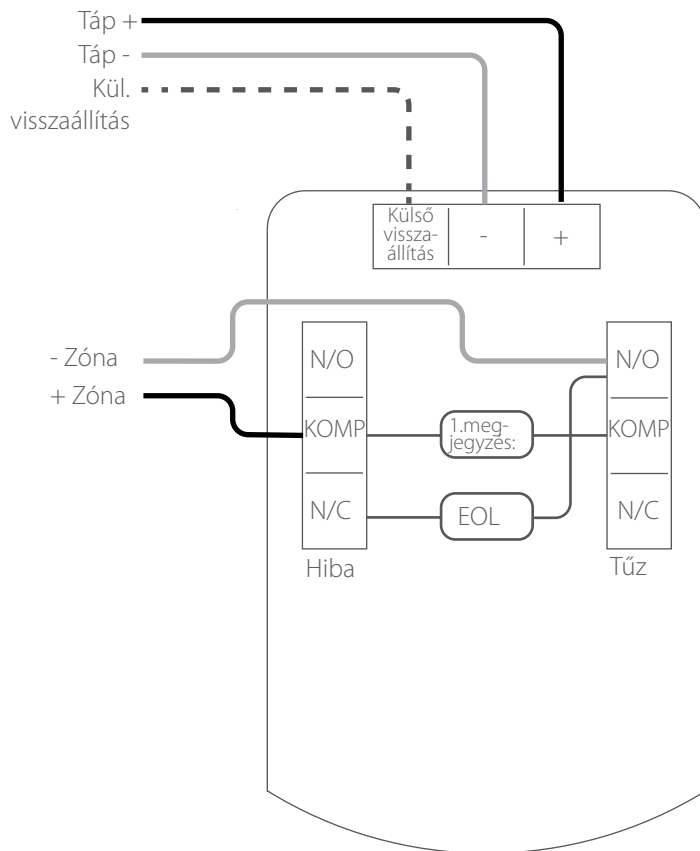
1. Tűzellenállás (**1. megjegyzés**) - az értéket az FCP gyártója adja meg.  
USA-beli telepítés esetén ez általában zárlatot jelent.
2. Sor végi (**SV**) komponens - a tűzvezérlő gyártója biztosítja

Telepítés után ellenőrizze a tűzjelző központ Tűz és Hiba csatlakozójának működését - 15. oldal

Adjon 5 V - 40 V feszültséget legalább 2 másodpercig az „Ext Reset” (Külső visszaállítás) érintkezőre. Ez törli a Tárolt tűz állapotot - lásd a 14. oldalt a tároló üzemmód beállításához.

**FIGYELMEZTETÉS:** A rendszer átláthatósága érdekében - Ne hurkolja a vezetékét egyik kivezetés alatt sem.

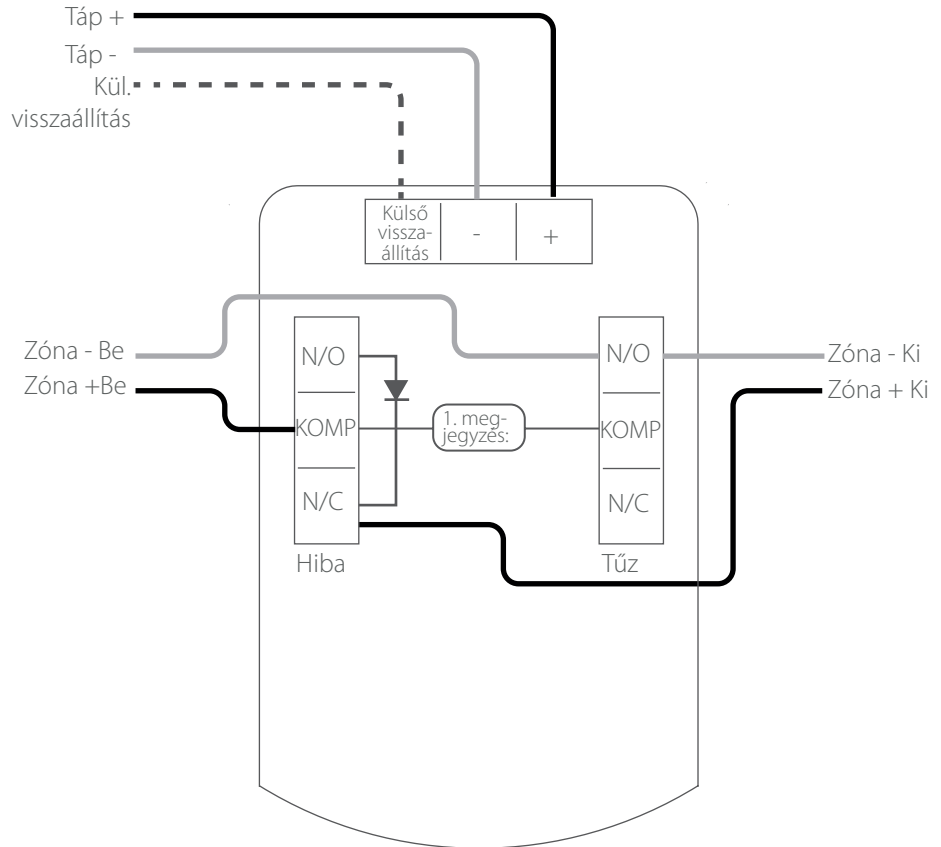
A jobb átláthatóság érdekében szakítsa meg a kábelvezetést.



Amikor egy hagyományos tűzjelző vezérlőpanel (FCP) egy zónájához több mint egy rendszervezérlőt használ, fontos a megfelelő kábelezés kiválasztása. A helytelen kábelezés azt eredményezheti, hogy a vezérlő abban a zónában további eszközöket is izolál ha hiba állapotba kerül, és megakadályozhatja a további eszközöket abban, hogy tűzjelzést küldjenek az FCP-re.

Az FCP felügyeli a pontérzékelők eltávolítását, abban esetben lehetőség van a következő kötési rajzok használatára, ami diódák használatával biztosítja a zóna folytonosságát bármely vezérlő meghibásodása esetén.

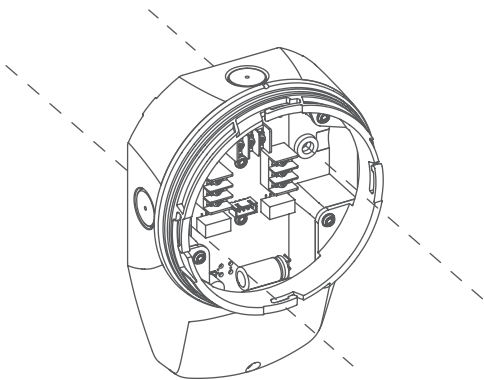
Ajánlott diódatípus: Schottky, 60 Volt, 1 Amp; melynek UL besorolásúnak kell lenniük az NFPA72-nek megfelelő telepítésekhez.



## Talapat felszerelése

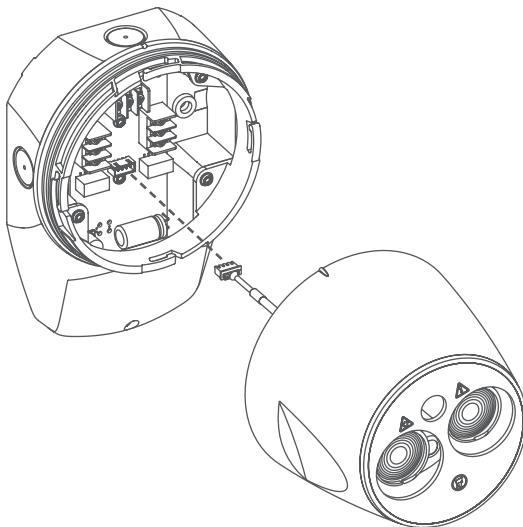
Jelöljön ki és fúrjon lyukakat a talapat felszereléséhez.

A megfelelő (nem a csomag részét képező) szerszámok használatával biztosan rögzítse az alapot a mutatott irányban.

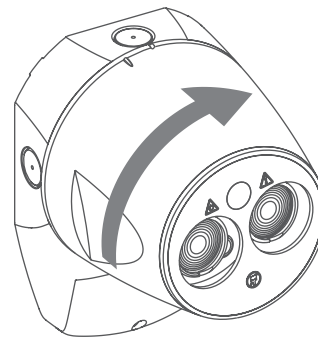


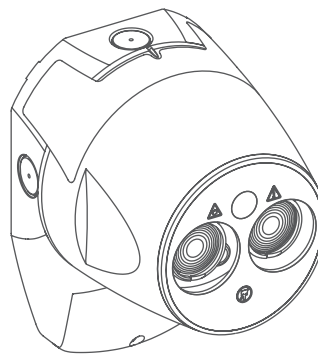
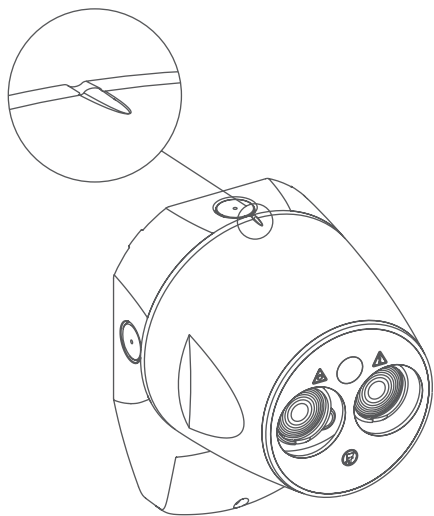
Húzza ki a kábelt a detektor fejből és dugja át a NYÁK-on található csatlakozóba az alapon.

Lokalizálja a detektor fejet az alapon. A csatlakoztatáshoz fogja meg a detektor fejet a két oldalán és fordítsa el az óramutató járásával megegyezően.



Bizonyosodjon meg róla, hogy az alapot egy stabil felszínre rögzíti, mint például szerkezeti falra vagy hídgerendára. Szerelési kiegészítőkért látogasson el a [weboldalunkra](#)

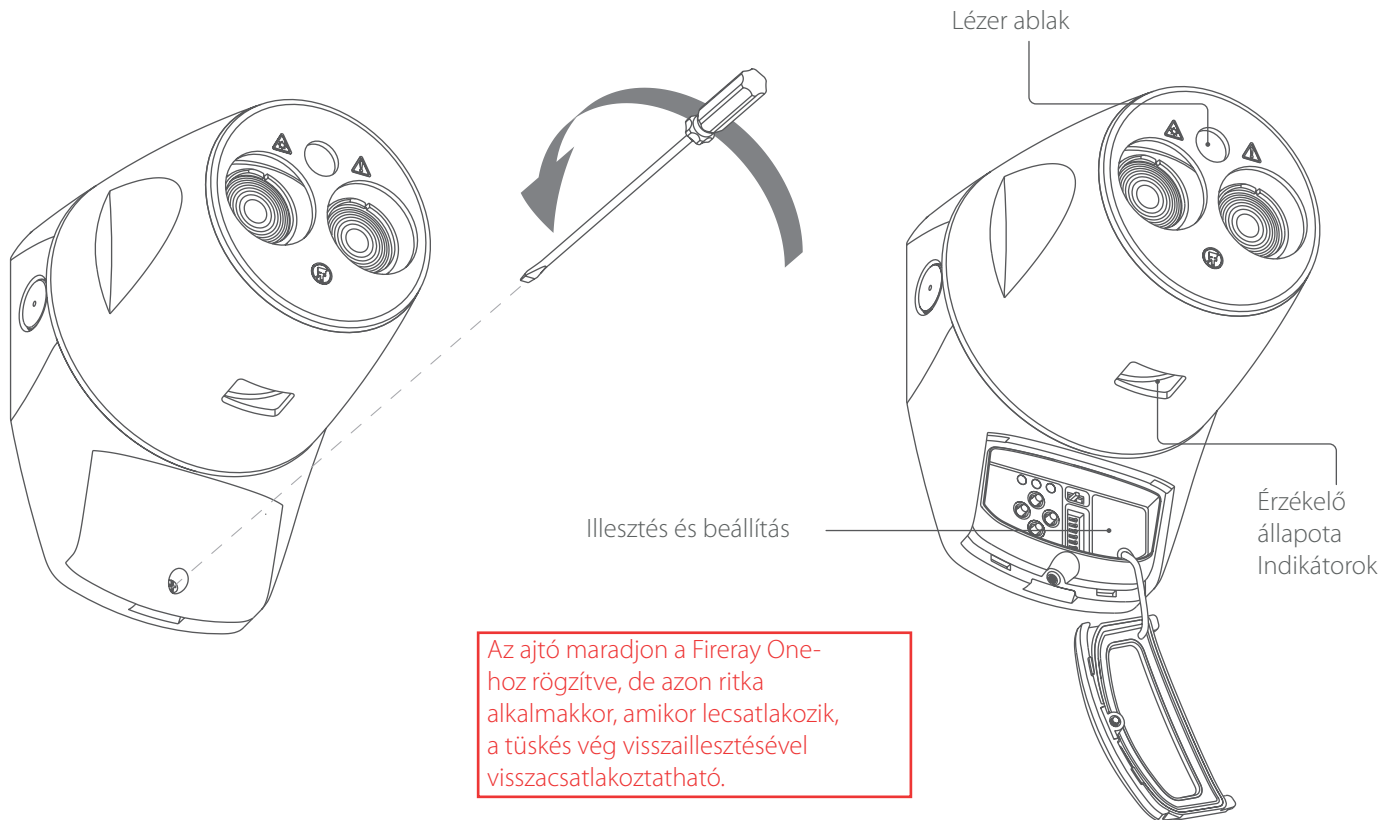




Biztosítsa, hogy a „Pip and Dip” részletek össze vannak hangolva

# Beállítás

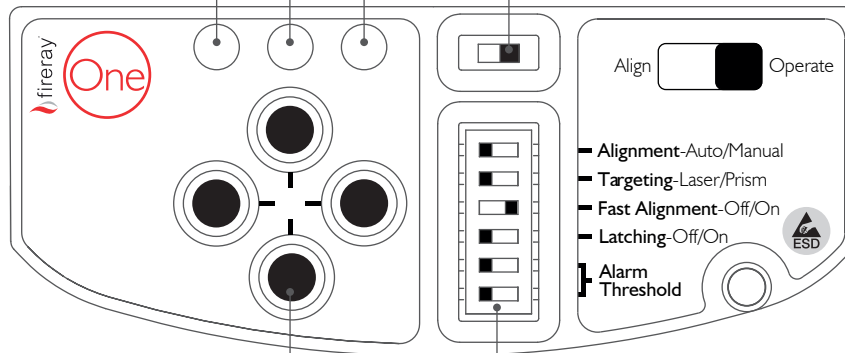
## Hozáférés Felhasználói Interfész





Illesztési állapot indikátorai

Oldalsó kapcsoló



Utasítási kulcsok

Beállítások kapcsoló

# Beállítás

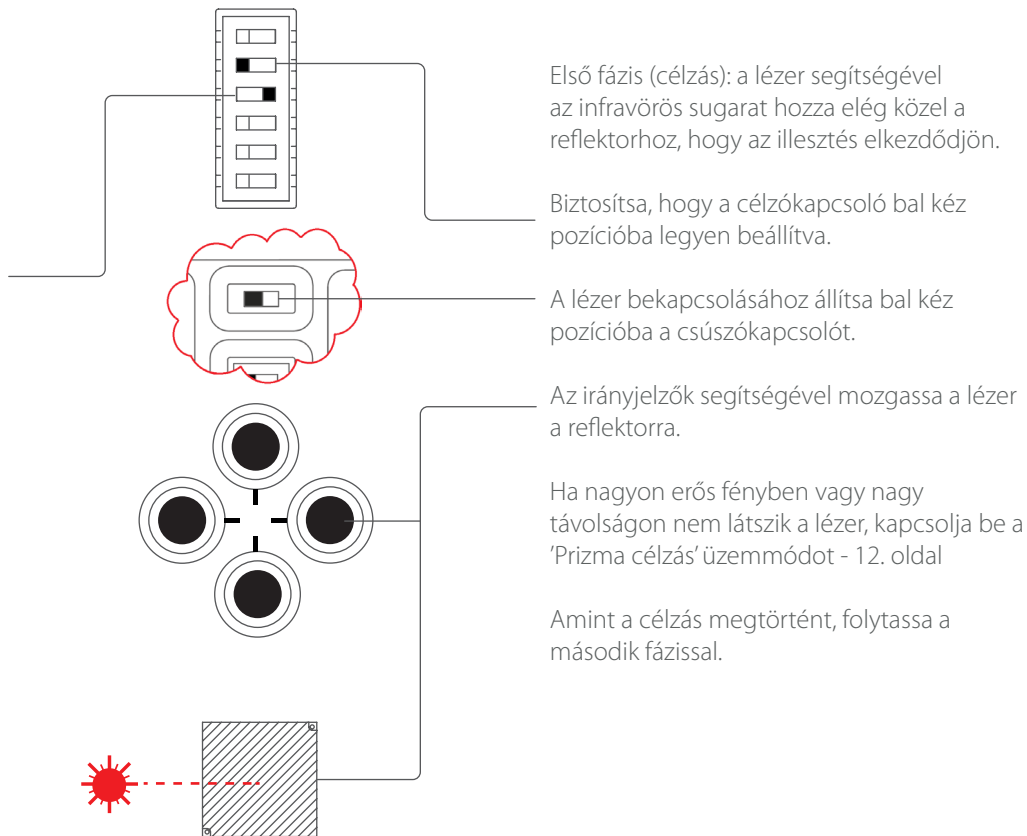
A Gyors beállítás kiválasztása esetén a Fireray One kevesebb mint egy perc alatt szinkronizál. Ebben a módban az áramfogyasztás 33 mA (a beállítás befejeztével visszaáll 5 mA-re).

A gyors beállítás mód kiválasztásához biztosítsa, hogy a gyors beállítás kapcsoló jobb kéz pozícióba legyen beállítva

Ha az illesztés során alacsony fogyasztást szeretne, kapcsolja ki a 'Gyors Illesztés' beállítást, így a fogyasztás 5 mA lesz, ellenben az illesztés akár 15 percig is eltarthat.



LÉZERSUGÁRZÁS - KERÜLJE A  
KÖZVETLEN SZEMKONTAKTUST  
TELJESÍTMÉNY < 5mWCLASS  
IIIa LASER  
Hullámhossz: 630 - 680 nm



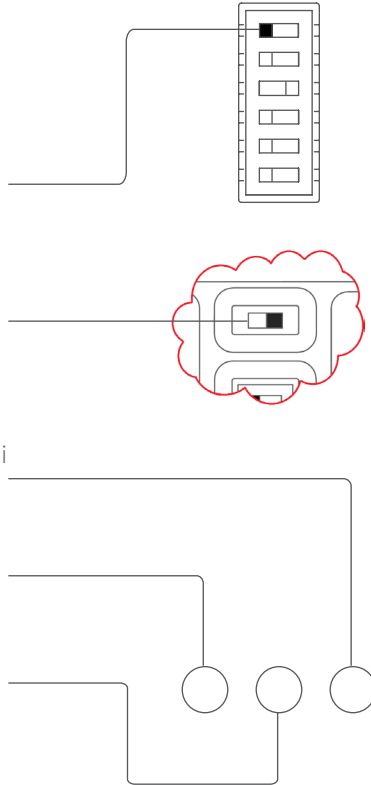
Második fázis (illesztés): az infravörös sugár pontosan a reflektor közepére kerül.

Az automatikus beállítás kiválasztásához biztosítsa, hogy a beállítás kapcsoló bal kéz pozícióba legyen beállítva.

Az automatikus beállítás megkezdéséhez állítsa jobb kéz pozícióba a csúszókapcsolót.

Az illesztés előrehaladását a LED-égők segítségével követheti nyomon:

- A jobb oldali zöld égő folyamatosan villogni fog az illesztés alatt, ezzel jelezve, hogy az illesztés épp megtörténik
- A bal oldali zöld égő villogása azt jelzi épp melyik fázisnál (1-től 4-ig) tart.
- Ha bármilyen okból kifolyólag az illesztés megghiúsul, a borostyán égő fog villogni. A villanások száma jelzi, melyik fázisban szakadt meg az illesztés.



Ha az illesztés megghiúsul, ellenőrizze le, hogy a megfelelő számú reflektort szerelte fel, biztosította a szükséges távolságot, és hogy nincsenek tükröződő felületek a reflektor körül vagy közel a sugár útjához, majd kezdje újra az illesztést.

Ha többszörösen megghiúsul az illesztés, végezze el manuálisan.

Ha sikeres az illesztés, a jobb oldali zöld égő 10 másodpercig villog.

A tűz- és hibajelző relé visszatér alaphelyzetbe, a detektor állapotjelző égője pedig 10 másodpercenként felvillan.

Most már kiválaszthatja a riasztási küszöböket és a tároló üzemmódot, valamint ellenőrizheti, hogy az érzékelő megfelelően működik és csatlakoztatva van a tűzvezérlő panelhez.

# Beállítás

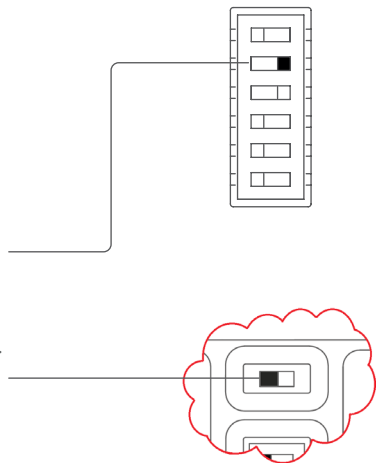
## Prizma célzás

A prizmával való célzást csak akkor alkalmazza, ha a lézer nem látható, mint például túl nagy távolságokon vagy túl erős fényben.

Fontos, hogy a célzóbeállítás kapcsoló jobb kéz felhasználására legyen beállítva.

Mozgassa a csúszzókapcsolót a bal pozícióba. A zöld és a borostyán égők egyszerre villannak fel pár másodpercre, ha a detektor elkezdte a prizma célzást.

Ha a zöld égő folyamatosan ég, a detektor elég fényt kap a reflektortól. Fedje le a reflektort - ha a zöld égő elalszik, a detektor elég fényt kapott már a reflektortól, így tovább haladhat az illesztés fázisba. Ha a zöld égő továbbra is ég miután lefedte a reflektort, a detektor olyan fényt kap, amit egy, a sugár útjában lévő tárgy ver vissza. Távolítsa el minden visszatükröző tárgyat, amely a sugártól fél méterre helyezkedik el, majd kezdje újra a prizma célzást.



A borostyán égő két másodpercenként felvillan, ha a detektor nem kap elég fényt a reflektortól. A villanások száma jelzi, mennyire erős a jel, amit kap. Használva az Irányjelző gombokat, mozgassa el a detektort a tengelyén addig, míg a borostyán villanások felerősödnek. Ha a villanások száma nem változik, fordítsa tovább ugyanabban az irányban. Ha a villanások száma csökken, változtasson irányt. Ha a villanások száma nő, akkor folytassa tovább, amíg:

- A zöld égő fel nem villan. Ebben az esetben fedje le a reflektort, az előbb leírtak szerint, vagy
- A borostyán égő villanásai csökkennek. Ebben az esetben változtassa meg az irányt két lépésre és végezze el ugyanazt a folyamatot a másik tengelyen

Ha a prizma célzás mindkét tengelyen megtörtént, ám a zöld égő még mindig nem gyulladt ki, bizonyosodjon meg róla, hogy a megfelelő számú reflektort használta a távolságra, amely nem haladta meg a maximum értéket (120 m), illetve, hogy a reflektor és detektor egymással párhuzamosan helyezkednek el.

---

## Kézi illesztés

A kézi illesztést csak akkor alkalmazza, ha az automatikus megghiúsult abban az esetben is, amikor a megfelelő számú reflektort használta és a sugár útja közelében nincs semmi.

Végezze el a célzást az előbb leírtak alapján

Biztosítsa, hogy az 1. kapcsoló jobb kéz pozícióba van beállítva, és mozgassa a csúszókapcsolót a jobb kéz pozícióba.

A zöld és a borostyán égők felvillannak, ha a detektor el kell végezzen egy kezdeti teljesítmény igazítás

Amint a villanás abbamarad, az irányjelző gombok segítségével mozgassa a detektort fel-le. Első lépésként nyomja meg a lefelé jelző gombot. Nyomja meg egyszer, majd várja meg az égők villanását. Ha a borostyán és zöld égők felvillannak, a jel nem változott, így nincs szükség további mozgásra ezen a tengelyen.

Ha a borostyán villan, a jel csökkent és a detektor elmozdult a reflektor irányából. A következő lépést ellentétes irányban kell elvégezni. Az irányjelző gombok használatával ismét mozgassa el a detektor - ezúttal zöld villanást kell látnia.

Ha a zöld LED villan, a jel megnövekedett és a detektor közelebb kerül a reflektorhoz. A következő lépést azonos irányban kell elvégezni. Mozgassa a detektort és minden alkalommal várja meg a LED-villanást. Ha a zöld LED folyamatosan villog, haladjon tovább ugyanabba az irányba. Ha a borostyán és a zöld LED villog, menjen át a másik tengelyre. Ha a borostyán LED villog, egyszer menjen vissza az ellenkező irányba, majd menjen át a másik tengelyre.

Kövesse ezt a procedúrát az irányjelző gombokkal, ezúttal a bal-jobb tengelyen. Kezdjen el mozogni balra, és kövesse a fel-le tengelynél leírt LED-villanásokat.

Ha végzett a beállítással mindkét tengelyen, állítsa az 1-es kapcsolót bal kéz pozícióba. A jobb oldali zöld LED 10 másodpercen át villogni fog, a tűz- és hibajelző relé visszatér alaphelyzetbe, a detektor állapotjelző égője pedig 10 másodpercenként felvillan.

Most már kiválaszthatja a riasztási küszöböket és a tároló üzemmódot, valamint ellenőrizheti, hogy az érzékelő megfelelően működik és csatlakoztatva van a tűzvezérlő panelhez.

## Tűzküszöb

Küszöb	SW5	SW6
25%	Be	Be
35%	Ki	Ki
55%	Be	Ki
85%	Ki	Be

**EN54-12 Küszöbválasztás:** Csak a 25%-os és 35%-os küszöbök elfogadottak. Mindkettő megfelel az 5-120 m-es távolságokhoz.

**UL268 Küszöbválasztás:** Válassza ki a beállított távolságnak megfelelő küszöböt:

Távolság a detektor és a reflektor között	Elfogadható riasztási küszöbök
< 7,5 m	25%
7,5 - 16,5 m	25%, 35%
16,5 - 33,5 m	35%, 55%
33,5 - 53 m	55%, 85%
53 - 120 m	85%

## UL érzékenység elfogadási teszt

Sikeres beállítás esetén a detektor ellenőrzi a megfelelő működést és érzékenységi szintet.

## Tároló üzemmód

A tároló üzemmód kiválasztása esetén a detektor Tűzriadó állapotban marad még akkor is, ha a jel visszaállt alaphelyzetbe. A tároló üzemmód kiválasztásához állítsa a Tároló üzemmód kapcsolót a Be állapotba.

## Külső visszaállítás

A külső visszaállítással törölni lehet egy tárolt tűzriasztási állapotot, amely akkor kerül törlésre, ha a külső visszaállítás csatlakozásánál a feszültség magasra vagy alacsonyra kerül, pl. 0 V-ról 5 V-nál többre emelkedik vagy több mint 5 V-ról 0 V-ra csökken.

Vagy legalább 10 másodpercre kapcsolja le az áramról a detektort.

# Státuszjelzések és hibafelismerés

---

## Státuszjelzések

Normál működésnél a detektorstátuszt jelző LED 10 másodpercenként zölden villog, és a tűz- és hibajelző relék alaphelyzetben vannak.

Ha a detektor hibaállapotban van, a LED 10 másodpercenként borostyánszínben fog villogni a Magas/alacsony jel hiba jelzésére, 5 másodpercenként az AGC/kompenzációs hiba jelzésére, és 3 másodpercenként a belső meghibásodás jelzésére. A hibarelé állapotot fog változtatni.

Ha a detektor tűzállapotot jelez, a LED 5 másodpercenként pirosan villog és a tűzrelé állapotot változtat.

## Tisztítás

A detektor az AGC szint automatikus módosításával reagál a felgyűlt porra. Az AGC-határ elérésekor a detektor hibajelzést ad, ekkor ki kell tisztítani.

Ajánlott a detektor lencseablakait és a reflektort rendszeresen letisztítani egy puha, foszlásmentes ronggyal az AGC-határhibák elkerülése végett.

Ha a detektor tisztítás után hibaállapotot jelez, lehet, hogy a jelerősség a Túl magas jel küszöb fölé emelkedett. Ebben az esetben ismét állítsa be a detektort.

## Tesztelés

A rendszer felszerelését vagy tisztítását követően érdemes tűzvizsgálatot végezni.

Tűz teszt: Olyan lassan fedje le a reflektort, hogy a művelet több mint 5 másodpercig tartson. A detektor 10 másodperc után tüzet fog jelezni.

Vagy használja a Fireray juttatási felszerelésben található riasztófiltert, ami ellenőrzi a 25%-os, 35%-os és 55%-os riasztási küszöbértékeket.

## Technikai információ

Fireray One paraméterek	Minimum	Tipikus	Maximum	Egys.
Üzemi feszültség	14	-	36	V
Működési áramerősség	4,5	5,0	5,5	mA
Működési áramerősség - Beállítás módok	31.	33	35	mA
Válaszküszöbök (25% 35% 55% 85%) (megjegyzés - csak a 25% és a 35% EN54-12 által elfogadott)	1,25 25	1,87 35	8,24 85	dB %
Riasztás késleltetése	-	10	-	mp
Hibajelzés késleltetése	-	10	-	mp
Működési távolság (Távolság a detektor és a reflektor között) (> 50 m esetében 4 reflektor szükséges)	5	-	120	m
Gyors akadály hiba küszöbérték	-	85	-	%
Az érzékelőbeállítás maximális szögeltérése	-	-	±4,5	fokos szögben
A sugáreltérés toleranciaértéke (az EN54-12 szerint) - detektor	-	±0,5	-	fokos szögben
A sugáreltérés toleranciaértéke (az EN54-12 szerint) - reflektor	-	±5	-	fokos szögben
Optikai hullámhossz	-	850	-	nm
Üzemi hőmérséklet	-20	-	+55	°C
Tárolási hőmérséklet	-40	-	+85	°C
Relatív páratartalom (nem kondenzálódó)	-	-	93	%RH
IP-besorolás	-	55	-	-
Tűz- és hibajelző relék (VFCO ellenálló) - Kontaktfeszültség	-	-	30	VDC
Tűz- és hibajelző relék (VFCO ellenálló) - Kontakt-áramerősség	-	-	2	A
Kábelvastagság	22 0,5	- -	14 1,6	AWG mm
A ház tűzveszélyességi besorolása	-	UL940 V0	-	-

Fireray One méretek és súlyok	Szélesség (mm)	Magasság (mm)	Mélység (mm)	Súly (kg)
Reflektív érzékelő, az érzékelőalappal együtt	134	182	151	0,7
Reflektor	100	100	10	0,1

## Felszerelés kidobása



Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékek az Európai Unióban nem dobhatók el osztályozatlan községi hulladékként. A megfelelő újrahasznosításért egy azonos új felszerelés megvásárlásakor vigye vissza ezt a terméket helyi szolgáltatójához, vagy szabaduljon meg tőle egy kijelölt gyűjtőponton. További információért látogasson el ide: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)